四庫全書

史部

晉書卷一百八

唐　太　宗　文　皇　帝　御　撰

載記第八

慕容廆　裴嶷　高瞻

慕容廆字奕洛瓌昌黎棘城鮮卑人也其先有熊氏之苗裔世居北夷邑于紫蒙之野號曰東胡其後與匈奴並盛控弦之士二十餘萬風俗官號與匈奴略同秦漢

之際為匈奴所敗分保鮮卑山因以為號曾祖莫護跋魏初率其諸部入居遼西從宣帝伐公孫氏有功拜率義王始建國於棘城之北時燕代多冠步揺冠莫護跋見而好之乃斂髮襲冠諸部因呼之為步揺其後音訛遂為慕容焉或云慕二儀之徳繼三光之容遂以慕容為氏祖木延左賢王父涉歸以全柳城之功進拜鮮卑單于遷邑於遼東北於是漸慕諸夏之風矣廆幼而魁岸美姿貌身長八尺雄傑有大度安北將軍張華雅有

知人之鑒廆童丱時往謁之華甚歎異謂曰君至長必
為命世之器匡難濟時者也因以所服簪幘遺廆結殷
勤而别涉歸死其弟耐篡位將謀殺廆廆亡潛以避禍
後國人殺耐迎廆立之初涉歸有憾於宇文鮮卑廆將
修先君之怨表請討之武帝弗許廆怒入寇遼西殺略
甚衆帝遣幽州諸軍討廆戰于肥如廆衆大敗自後復
掠昌黎每歲不絶又率衆東伐扶餘扶餘王依慮自殺
廆夷其國城驅萬餘人而歸東夷校尉何龕遣督護賈

沉將迎立依慮之子為王廆遣其將孫丁率騎邀之沉力戰斬丁遂復扶餘之國廆謀於其衆曰吾先公以來世奉中國且華裔理殊彊弱固别豈能與晉競乎何為不和以害吾百姓邪乃遣使來降帝嘉之拜為鮮卑都督廆致敬於東夷府巾衣詣門抗士大夫之禮何龕嚴兵引見廆乃改服戎衣而入人問其故廆曰主人不以禮賓復何為哉龕聞而慚之彌加敬憚時東胡宇文鮮卑段部以廆威德日廣懼有吞併之計因為寇掠往來

不絶廆卑辭厚幣以撫之太康十年廆又遷于徒河之青山廆以大棘城即帝顓頊之墟也元康四年乃移居之教以農桑法制同於上國永寧中燕垂大水廆開倉振給幽方獲濟天子聞而嘉之褒賜命服太安初宇文莫圭遣弟屈雲寇邊城雲别帥大素延攻掠諸部廆親擊敗之素延怒率衆十萬圍棘城衆咸懼人無距志廆曰素延雖犬羊蟻聚然軍無法制已在吾計中矣諸君但為力戰無所憂也乃躬貫甲胄馳出擊之素延大敗

追奔百里俘斬萬餘人永嘉初龎自稱鮮卑大單于遼東太守龎本以私憾殺東夷校尉李臻附塞鮮卑素連木津等託為臻報讎實欲因而為亂遂攻陷諸縣殺掠士庶太守袁謙頻戰失利校尉封釋懼而請和連歲寇掠百姓失業流亡歸附者日月相繼龎子翰言於龎曰求諸侯莫如勤王自古有為之君靡不杖此以成事業者也今連津跋扈王師覆敗蒼生屠膾豈甚此乎豎子外以龎本為名內實幸而為寇封使君以誅本請和而

毒害滋深遼東傾没垂已二周中原兵亂州師屢敗勤王杖義今其時也單于宜明九伐之威救倒懸之命數連津之罪合義兵以誅之上則興復遼邦下則并吞二部忠義彰於本朝私利歸于我國此則吾鴻漸之始也終可以得志于諸侯廆從之是日率騎討連津大敗斬之二部悉降徙之棘城立遼東郡而歸懷帝蒙塵于平陽王浚承制以廆為散騎常侍冠軍將軍前鋒大都督大單于廆不受建興中愍帝遣使拜廆鎮軍將軍昌黎

遼東二國公建武初元帝承制拜廆假節散騎常侍都督遼左雜夷流人諸軍事龍驤將軍大單于昌黎公廆讓而不受征虜將軍魯昌說廆曰今兩京傾没天子蒙塵琅邪承制江東實人命所係明公雄據海朔跨總一方而諸部猶怙衆稱兵未遵道化者蓋以官非王命又自以為彊今宜通使琅邪勸承大統然後敷宣帝命以伐有罪誰敢不從廆善之乃遣其長史王濟浮海勸進及帝即尊位遣謁者陶遼重申前命授廆將軍單于廆

固辭公封時二京傾覆幽冀淪陷廆刑政修明虛懷引納流亡士庶多襁負歸之廆乃立郡以統流人冀州人為冀陽郡豫州人為成周郡青州人為營丘郡并州人為唐國郡於是推舉賢才委以庶政以河東裴嶷代郡魯昌北平陽耽為謀主北海逄羨廣平游邃北平西方虔渤海封抽西河宋奭河東裴開為股肱渤海封奕平原宋該安定皇甫岌蘭陵繆愷以文章才儁任居樞要會稽朱左車太山胡毋翼魯國孔纂以舊德清重引為

賔友平原劉讃儒學該通引為東庠祭酒其世子㲄率
國胄束修受業焉廆覧政之暇親臨聽之於是路有頌
聲禮讓興矣時平州刺史東夷校尉崔毖自以為南州
士望意存懐集而流亡者莫有赴之毖意廆拘留乃陰
結高句驪及宇文段國等謀滅廆以分其地大興初三
國伐廆廆曰彼信崔毖虛說邀一時之利烏合而來耳
既無統一莫相歸伏吾今破之必矣然彼軍初合其鋒
甚鋭幸我速戰若逆擊之落其計矣靖以待之必懐疑

貳迭相猜防一則疑吾與毖譎而覆之二則自疑三國之中與吾有韓魏之謀者待其人情沮惑然後取之必矣於是三國攻棘城廆閉門不戰遣使送牛酒以犒宇文大言於衆曰崔毖昨有使至於是二國果疑宇文同於廆也引兵而歸宇文悉獨官曰二國雖歸吾當獨兼其國何用人為盡衆逼城連營三十里廆簡銳士配皝推鋒於前翰領精騎為奇兵從傍出直衝其營廆方陣而進悉獨官自恃其衆不設備見廆軍之至方率兵距

之前鋒始交翰已入其營縱火焚之其衆皆震擾不知所為遂大敗悉獨官僅以身免盡俘其衆於其營候獲皇帝玉璽三紐遣長史裴嶷送于建鄴崔毖懼廆之讎已也使兄子燾偽賀廆會三國使亦至請和曰非我本意也崔平州教我耳廆將燾示以攻圍之處臨之以兵曰汝叔父教三國滅我何以詐來賀我乎燾懼首服廆乃遣燾歸說毖曰降者上策走者下策也以兵隨之毖與數十騎棄家室奔于高句麗廆悉降其衆徙燾及高

瞻等于棘城待以賓禮明年高句麗寇遼東廆遣衆擊敗之裴嶷至自建鄴帝遣使者拜廆監平州諸軍事安北將軍平州刺史增邑二千戶尋加使持節都督幽州東夷諸軍事車騎將軍平州牧進封遼東郡公邑一萬戶常侍單于並如故丹書鐵券承制海東命備官司置平州守宰段末波初統其國而不修備廆遣皝襲之入令支收其名馬寶物而還石勒遣使通和廆距之送其使於建鄴勒怒遣宇文乞得龜擊廆廆遣皝距之以裴

嶷為右部都督率索頭為右翼命其少子仁自平郭趣柏林為左翼攻乞得龜尅之悉虜其衆乘勝拔其國城收其資用億計徙其人數萬戶以歸成帝即位加廆侍中位特進咸和五年又加開府儀同三司固辭不受廆嘗從容言曰獄者人命之所懸也不可以不慎賢人君子國家之基也不可以不敬稼穡者國之本也不可以不急酒色便佞亂德之甚也不可以不戒乃著家令數千言以申其旨遣使與太尉陶侃箋曰明公使君轂下

振德曜威撫寧方夏勞心文武士馬無恙欽高仰止注情彌久王塗崄遠隅以燕越每瞻江湄延首遐外天降艱難禍害屢臻舊都不守奄為虜庭使皇輿遷幸假勢吳楚大晉啟基祚流萬世天命未改玄象著明是以義烈之士深懷憤踴猥以功薄受國殊寵上不能掃除羣羯下不能身赴國難仍縱賊臣屢逼京輦王敦唱禍於前蘇峻肆毒於後凶暴過於董卓惡逆甚於傕汜普天率土誰不同忿深怪文武之士過荷朝榮不能滅中原

之寇刷天下之恥君侯植根江陽發曜荆衡杖葉公之權有包胥之志而令白公伍員殆得極其暴竊為丘明恥之區區楚國子重之徒猶恥君弱羣臣不及先大夫厲已戒衆以服陳鄭越之種蠡尚能弼佐句踐取威黄池況今吳土英賢比肩而不輔翼聖主陵江北伐以義聲之直討逆暴之羯檄命舊都之士招懷存本之人豈不若因風振落頓坂走輪哉且孫氏之初以長沙之衆摧破董卓志匡漢室雖中遇寇害雅志不遂原其誠心

乃忽身命及權據揚越外杖周張內憑顧陸距魏赤壁剋取襄陽自茲以降世主相襲咸能侵逼徐豫令魏朝旰食不知今之江表為賢儁匿智藏其勇略邪將呂蒙凌統高蹤曠世哉況今凶羯虐暴中州人士逼迫勢促其顛沛之危甚於累卵假號之彊衆心所去敵有釁矣易可震蕩王郎袁術雖自詐偽皆基淺根微禍不旋踵此皆君侯之所聞見者矣王司徒清虛寡欲善於全己昔曹參亦崇此道著畫一之稱也庾公居元舅之尊處

申伯之任超然高蹈明智之權虎於寇難之際受大晉累世之恩自恨絶域無益聖朝徒繫心萬里望風懐憤今海内之望足為楚漢輕重者惟在君侯若戮力盡心悉五州之衆據兗豫之郊使向義之士倒戈釋甲則羯寇必滅國恥必除虎在一方敢不竭命孤軍輕進不足使勒畏首畏尾則懐舊之士欲為内應無由自發故也故遠陳寫言不宣盡虎使者遭風没海其後虎更寫前箋并齎其東夷校尉封抽行遼東相韓矯等三十餘人

疏上侃府曰自古有國有家鮮不極盛而衰自大晉龍
興剋平岷會神武之略邁蹤前史惠皇之末后黨構難
禍結京畿釁成公族遂使羯寇乘虛傾覆諸夏舊都淪
滅山陵毀掘人神悲悼幽明發憤昔獫狁之彊匈奴之
盛未有如今日羯寇之暴跨躡華裔盜稱尊號者也天
祚有晉挺授英傑車騎將軍慕容廆自弱冠蒞國忠於
王室明允恭肅志在立勳屬海內分崩皇輿遷幸元皇
中興初唱大業肅祖繼統蕩平江外廆雖限以山海隔

以羯寇翹首引領繫心京師常假寤寐欲憂國忘身貢篚相尋連舟載路戎不税駕動成義舉今羯寇滔天怙其醜類樹基趙魏跨略燕齊廆雖率義衆誅討大逆然管仲相齊猶曰寵不足以御下況廆輔翼王室有匡霸之功而位卑爵輕九命未加非所以寵異藩翰敦奬殊勳者也方今詔命隔絶王路嶮遠貢使往來動彌年載今燕之舊壤北周沙漠東盡樂浪西暨代山南極冀方而悉為虜庭非復國家之域將佐等以為宜遠遵周室

近準漢初進封廆為燕王行大將軍事上以總統諸部下以割損賊境使冀州之人望風向化廆得祇承詔命率合諸國奉辭夷逆以成桓文之功苟利社稷專之可也而廆固執謙光守節彌高每詔所加讓動積年非將佐等所能敦逼令區區所陳不欲苟相崇重而愚情至心實為國計侃報抽等書其略曰車騎將軍憂國忘身貢篚載路羯賊求和執使送之西討段國北伐塞外遠綏索頭荒服以獻惟北部未賓屢遣征伐又知東方官

號高下齊班進無統攝之權退無等差之降欲進車騎為燕王一二具之夫功成進爵古之成制也車騎雖未能為官摧勒然忠義竭誠今牘䟽上聽可不遲速當任天臺也朝議未定八年廆卒乃止時年六十五在位四十九年帝遣使者策贈大將軍開府儀同三司謚曰襄及儁僭號偽謚武宣皇帝

裴嶷

裴嶷字文冀河東聞喜人也父昶司隸校尉嶷清方有

幹略累遷至中書侍郎轉給事黄門郎滎陽太守屬天下亂嶷兄武先為玄莬太守嶷遂求為昌黎太守至郡久之武卒嶷被徵乃將武子開送喪俱南既達遼西道路梗塞乃與開投廆時諸流寓之士見廆草創並懷去就嶷首定名分為羣士啓行廆甚悦以嶷為長史委以軍國之謀及悉獨官寇逼城下外内騷動廆問策於嶷嶷曰悉獨官雖擁大衆軍無號令衆無部陣若簡精兵乘其無備則成擒耳廆從之遂陷寇營廆威德於此甚

振將遣使獻捷於建鄴妙簡行人令嶷將命初朝廷以廆僻在荒遠猶以邉裔之豪處之嶷既使至盛言廆威略又知四海英賢並為其用舉朝改觀焉嶷將還帝試留嶷以觀之嶷辭曰臣世荷朝恩濯纓華省因事遠寄投迹荒遐今遭開泰得覲朝廷復賜恩詔即留京輦於臣之私誠為厚幸顧以皇居播遷山陵幽辱慕容龍驤將軍越在遐表乃心王室慷慨之誠義感天地方掃平中壤奉迎皇輿故遣使臣萬里表誠今若留臣必謂國

家遺其僻陋孤其丹心使懷義懈怠是以微臣區區忘身為國貪還反命耳帝曰卿言是也乃遣嶷還廆後謂羣寮曰裴長史名重中朝而降屈於此豈非天以授孤也出為遼東相轉樂浪太守

高瞻

高瞻字子前渤海蓨人也少而英爽有俊才身長八尺二寸光熙中調補尚書郎屬永嘉之亂還鄉里乃與父老議曰今皇綱不振兵革雲擾此郡沃壤憑固河海若

兵荒歲儉必為寇庭非謂圖安之所王彭祖先在幽薊據燕代之資兵彊國富可以託也諸君以為何如衆咸善之乃與叔父隱率數千家北徙幽州既而以王浚政令無恒乃依崔毖隨毖如遼東毖之與三國謀伐廆也瞻固諫以為不可毖不從及毖奔敗瞻隨衆降于廆廆署為將軍瞻稱疾不起廆敬其姿器數臨候之撫其心曰君之疾在此不在餘也今天子播越四海分崩蒼生紛擾莫知所繫孤思與諸君匡復帝室翦鯨豕于二京

迎天子於吳會廓清八表侔勳古烈此孤之心也孤之願也君中州大族冠冕之餘宜痛心疾首枕戈待旦奈何以華夷之異有懷介然且大禹出于西羌文王生於東夷但問志略何如耳豈以殊俗不可降心乎瞻仍辭疾篤廆深不平之瞻又與宋該有隙該陰勸廆除之瞻聞其言彌不自安遂以憂死

晉書卷一百八

欽定四庫全書

史部

晉書卷一百九至十一

詳校官庶吉士臣張　溥

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣馮　培

校對官中書臣張　塤

謄錄監生臣莊寶瑑

晉書卷一百九

唐　太　宗　文　皇　帝　御　撰

載記第九

慕容皝　慕容翰　陽裕

慕容皝字元真廆第三子也龍顏版齒身長七尺八寸雄毅多權略尚經學善天文廆為遼東公立為世子建武初拜為冠軍將軍左賢王封望平侯率衆征討累有

功大寧末拜平北將軍進封朝鮮公廆卒嗣位以平北將軍行平州刺史督攝部内尋而宇文乞得龜為其别部逸豆歸所逐奔死于外皝率騎討之逸豆歸懼而請和遂築榆陰安晉二城而還初皝庶兄建威翰驍武有雄才素為皝所忌母弟征虜仁廣武昭並有寵于廆皝亦不平之及廆卒並懼不自容至此翰出奔段遼仁勸昭舉兵廢皝皝殺昭遣使按檢仁之虚實遇仁於險瀆仁知事發殺皝使東歸平郭皝遣其弟建武幼司馬佟

壽等討之仁盡衆距戰𭃄等大敗皆没於仁襄平令王
冰將軍孫機以遼東叛于皝東夷校尉封抽護軍乙逸
遼東相韓矯玄菟太守高詡等棄城奔還仁於是盡有
遼左之地自稱車騎將軍平州刺史遼東公宇文歸段
遼及鮮卑諸部並為之援咸和九年皝遣其司馬封奕
攻鮮卑木堤于白狼揚威淑虞攻烏丸悉羅侯於平堈
皆斬之材官劉佩攻乙連不尅段遼遂寇徒河皝將張
萌逆擊敗之遼弟蘭與翰寇柳城都尉石琮擊敗之旬

餘藺翰復圍柳城皝遣寧遠慕容汗及封弈等救之皝戒汗曰賊衆氣鋭難與爭鋒宜顧萬全慎勿輕進必須兵集陣整然後擊之汗性驍鋭遣千餘騎為前鋒而進封弈止之汗不從為藺所敗死者大半藺復攻柳城為飛梯地道圍守二旬石琮躬勒將士出擊敗之斬首千五百級蘭乃遁歸是歳成帝遣謁者徐孟閭丘幸等持節拜皝鎮軍大將軍平州刺史大單于遼東公持節都督承制封拜一如廆故事皝自征遼東尅襄平仁所署

居就令劉程以城降新昌人張衡執縣宰以降於是斬仁所置守宰分徙遼東大姓於棘城置和陽武次西樂三縣而歸咸康初遣封奕襲宇文別部涉奕于大獲而還涉奕于率騎追戰于渾水又敗之皝將乘海討仁羣下咸諫以海道危阻宜從陸路皝曰舊海水無凌自仁反已來凍合者三矣昔漢光武因滹沱之冰以濟大業天其或者欲吾乘此而尅之乎吾計决矣有沮謀者斬乃率三軍從昌黎踐凌而進仁不虞皝之至也軍去平

郭七里候騎乃告仁狼狽出戰為皝所擒殺仁而還立耤田於朝陽門東置官司以主之段遼遣其將李詠夜襲武興遇雨引還都尉張萌追擊擒詠段蘭擁衆數萬屯于曲水亭將攻柳城宇文歸入寇安晉為蘭聲援皝以步騎五萬擊之師次柳城蘭歸皆遁遣封奕率輕騎追擊敗之收其軍實館穀二旬而還謂諸將曰二虜恥無功而歸必復重至宜於柳城左右設伏以待之遣封奕率騎潛于馬兜山諸道俄而遼騎果至奕夾擊大敗

之斬其將榮保遣燕長史劉斌郎中令陽景送徐孟等
歸于京師使其世子儁伐段遼諸城封奕攻宇文別部
皆大捷而歸立納諫之木以開讜言之路後徙昌黎郡
築好城於乙連東使將軍蘭勃戍之以逼乙連又城曲
水以為勃援乙連飢甚段遼輸之粟蘭勃要擊獲之遼
遣將屈雲攻興國與皝將慕容遵大戰於五官水上雲
敗斬之盡俘其衆封奕等以皝任重位輕宜稱燕王皝
於是以咸康三年僭即王位赦其境内以封奕為國相

韓壽為司馬裴開陽鶩王寓李洪杜羣宋該劉瞻石琮
皇甫真陽協宋晃平熙張泓等並為列卿將帥起文昌
殿乘金根車駕六馬出入稱警蹕以其妻段氏為王后
世子儁為太子皆如魏武晉文輔政故事皝以段遼屢
為邊患遣將軍宋回稱藩于石季龍請師討遼季龍於
是總衆而至皝率諸軍攻遼令支以北諸城遼遣其將
段蘭來距大戰敗之斬級數千掠五千餘戸而歸季龍
至徐無遼奔密雲山季龍進入令支怒皝之不會師也

進軍擊之至于棘城戎卒數十萬四面進攻郡縣諸部叛應季龍者三十六城相持旬餘左右勸䠒降䠒曰孤方取天下何乃降人乎遣子恪等率騎二千晨出擊之季龍諸軍驚擾棄甲而遁恪乘勝追之斬獲三萬餘級築戍凡城而還段遼遣使詐降於季龍請兵應接季龍遣其將麻秋率衆迎遼恪伏精騎七千於密雲山大敗之獲其司馬陽裕將軍鮮于亮擁段遼及其部衆以歸帝又遣使進䠒為征北大將軍幽州牧領平州刺史加

散騎常侍增邑萬戶持節都督單于公如故皝前軍帥慕容評敗季龍將石成等於遼西斬其將呼延晃張支掠千餘戶以歸叚遼謀叛皝誅之季龍又使石成入攻凡城不尅進陷廣城皝雖稱燕王未有朝命乃遣其長史劉祥獻捷京師兼言權假之意并請大舉討平中原又聞庾亮薨弟冰翼繼為將相乃表曰臣究觀前代昏明之主若能親賢並建則政致升平若親黨后族必有傾辱之禍是以周之申伯號稱賢舅以其身藩于外不

握朝權降及泰昭足為令主委信二舅幾至亂國逮于漢武推重田蚡萬幾之要無不決之及蚡死後切齒追恨成帝闇弱不能自立內惑豔妻外恣五舅卒令王莽坐取帝位每覽斯事孰不痛惋設使舅氏賢若穰侯王鳳則但聞有二臣不聞有二主若其不才則有竇憲梁冀之禍凡此成敗亦既然矣苟能易軌可無覆墜陛下命世天挺當隆晉道而遭國多難殷憂備嬰追述往事至今楚灼迹其所由實因故司空亮居元舅之尊勢業

之重執政裁下輕侮邊將故令蘇峻祖約不勝其忿遂致敗國至令太后發憤一旦升遐若社稷不靈人神無助豺狼之心當可極耶前事不忘後事之表而中書監左將軍冰等內執樞機外擁上將昆弟並列人臣莫疇陛下深敦渭陽冰等自宜引領臣常謂世主若欲崇顯舅氏何不封以藩國豐其祿賜限其勢利使上無偏優下無私論如此榮辱何從而生噂沓何辭而起往者惟亮一人宿有名望尚致世變況今居之者素無聞焉且

人情易惑難以户告縱令陛下無私於彼天下之人誰謂不私乎臣與冰等名位殊班出處懸邈又國之戚昵理應降悅以適事會臣獨矯抗此言者上為陛下退為冰計疾苟容之臣坐鑒得失顛而不扶焉用彼相昔徐福陳霍氏之戒宣帝不從至令忠臣更為逆族良由察之不審防之無漸臣今所陳可謂防漸矣但恐陛下不明臣之忠不用臣之計事過之日更處焦爛之後耳昔王章劉向每上封事未嘗不指斥王氏故令二子或死

或刑谷永張禹依違不對故容身茍免取譏於世臣被
髮殊俗位為上將夙夜惟憂罔知所報惟當外殄寇讎
内盡忠規陳力輸誠以答國恩臣若不言誰當言者又
與冰書曰君以椒房之親舅氏之昵總據樞機出内王
命兼擁列將州司之位昆弟網羅顯布畿甸自秦漢以
來隆赫之極豈有若此者乎以吾觀之若功就事舉必
享申伯之名如或不立將不免梁竇之迹矣每觀史傳
未嘗不寵恣母族使執權亂朝先有殊世之榮尋有負

乗之累所謂愛之適足以為害吾常怠歷代之主不盡
防萌終寵之術何不業以一土之封令藩國相承如周
之齊陳如此則永保南面之尊復何黜辱之憂乎竇武
何進好善虛已賢士歸心雖為閹豎所危天下嗟痛猶
有能履以不驕圖國忘身故也方今四海有倒懸之急
中夏逋僭逆之寇家有漉血之怨人有復讎之憾寧得
安枕逍遥雅談卒歲耶吾雖寡德過蒙先帝列將之授
以數郡之人尚欲并呑彊虜是以自頃迄今交鋒接刃

一時務農三時用武而猶師徒不頓倉有餘粟敵人日畏我境日廣况乃王者之威堂堂之勢豈可同年而語哉冰見表及書甚懼以其絶遠非所能制遂與何充等奏聽皝稱燕王其年皝伐高句麗王釗乞盟而還明年釗遣其世子朝於皝初叚遼之敗也建威翰奔于宇文歸自以威名夙振終不保全乃陽狂慝酒被髮歌呼歸信而不禁故得周游自任至於山川形便攻戰要路莫不練之皝遣商人王車陰使察翰翰見車無言撫膺而

已車還以白皝曰翰欲來也乃遣車遺翰弓矢翰乃竊歸駿馬攜其二子而還皝將圖石氏從容謂諸將曰石季龍自以安樂諸城守防嚴重城之南北必不設備今若詭路出其不意冀之北土盡可破也於是率騎二萬出蠮螉塞長驅至于薊城進渡武遂津入于高陽所過焚燒積聚掠徙幽冀三萬餘戶使陽裕唐柱等築龍城構宮廟改柳城為龍城縣於是成帝使兼大鴻臚郭希持節拜皝侍中大都督河北諸軍事大將軍燕王其餘

官皆如故封諸功臣百餘人咸康七年皝遷都龍城率勁卒四萬入自南陜以伐宇文高句麗又使翰及子垂為前鋒遣長史王寓等勒衆萬五千從北置而進高句麗王釗謂皝軍之從北路也乃遣其弟武統精鋭五萬距北置躬率弱卒以防南陜翰與釗戰于木底大敗之乘勝遂入丸都釗單馬而遁皝掘釗父利墓載其尸幷其母妻珍寶掠男女五萬餘口焚其宮室毁丸都而歸明年釗遣使稱臣於皝貢其方物乃歸其父尸宇文歸

遣其相國莫淺渾伐䟽諸將請戰䟽不許渾以䟽為憚之荒酒縱獵不復設備䟽曰渾奢怠已甚今則可一戰矣遣翰率騎擊之渾大敗僅以身免盡俘其衆䟽躬巡郡縣勸課農桑起龍城宫闕尋又率騎二萬親伐宇文歸以翰及垂為前鋒歸使其驍將涉奕于盡衆距翰䟽馳遣謂翰曰奕于雄悍宜小避之待虜勢驕然後取也翰曰歸之精鋭盡於此今若尅之則歸可不勞兵而滅奕于徒有虛名其實易與耳不宜縱敵挫吾兵氣於是

前戰斬奕于盡俘其衆歸遠遁漠北𨌺開地千餘里徙其部人五萬餘落於昌黎改涉奕于城為威德城行飲至之禮論功行賞各有差以牧牛給貧家田于宛中公牧其八二分入私有牛而無地者亦田宛中公收其七三分入私𨌺記室參軍封裕諫曰臣聞聖王之宰國也薄稅而藏于百姓分之以三等之田十一而稅之寒者衣之飢者食之使家給人足雖水旱而不為災者何也高選農官務盡勸課人治周田百畒亦不假牛力力田

者受旌顯之賞惰農者有不齒之罰又量事置官量官置人使官必稱須人不虛位度歲入多少裁而祿之供百寮之外藏之太倉三年之耕餘一年之粟以斯而積公用於何不足水旱其如百姓何雖務農之令屢發二千石令長莫有志勤在公銳盡地利者故漢祖知其如此以墾田不實徵殺二千石以十數是以明章之際號次升平自永嘉喪亂百姓流亡中原蕭條千里無煙飢寒流隕相繼溝壑先王以神武聖略保全一方威以殄

姦德以懐遠故九州之人塞表殊類襁負萬里若赤子之歸慈父流人之多舊土十倍有餘人殷地狹故無田者十有四焉殿下以英聖之資克廣先業南摧彊趙東滅句麗開境三千戸增十萬繼武闡廣之功有高西伯宜省罷諸苑以業流人人至而無資產者賜之以牧牛人既殿下之人牛豈失乎善藏者藏於百姓若斯而已矣邇者深副樂土之望中國之人皆將壺飱奉迎石季龍誰與居乎且魏晉雖道消之世猶削百姓不至於七

八特官牛田者官得六分百姓得四分私牛而官田者

與官中分百姓安之人皆悅樂臣猶曰非明王之道而

況增乎且水旱之厄堯湯所不免王者宜濬治溝澮循

鄭白西門史起溉灌之法旱則決溝為雨水則入于溝

瀆上無雲漢之憂下無昏墊之患句麗百濟及宇文段

部之人皆兵勢所徙非如中國慕義而至咸有思歸之

心今戶垂十萬狹湊都城恐方將為國家深害宜分其

兄弟宗屬徙于西境諸城撫之以恩檢之以法使不得

散在居人知國之虛實今中原未平資畜宜廣官司猥多游食不少一夫不耕歲受其飢必取於耕者而食之一人食一人之力游食數萬損亦如之安可以家給人足治致升平殿下降覽古今之事多矣政之巨患莫甚於斯其有經略出世才稱時求者自可隨須置之列位非此已往其耕而食蠶而衣亦天之道也殿下聖性寛明思言若渴故人盡芻蕘有犯無隱前者參軍王憲大夫劉明並竭忠獻欵以貢至言雖頗有逆鱗意在無責

主者奏以妖言犯上致之於法殿下慈弘苞納恕其大辟猶削黜禁錮不齒於朝其言是也殿下固宜納之如其非也宜亮其狂狷罪諫臣而求直言亦猶北行詣越豈有得邪右長史宋該等阿媚茍容輕劾諫士已無骨鯁嫉人有之掩閉耳目不忠之甚四業者國之所資教學者有國盛事習戰務農尤其本也百工商賈猶其末耳宜量軍國所須置其員數已外歸之於農教之戰法學者三年無成亦宜還之於農不可徒充大員以塞聽

儁之路臣之所言當也願時速施行非也登加罪戮使天下知朝廷從善如流罰惡不淹王憲劉明忠臣也願宥忤鱗之愆收其藥石之效䰠乃令曰覽封記室之諫孤實懼焉君以黎元為國黎元以穀為命然則農者國之本也而二千石令長不遵孟春之令惰農弗勸宜以尤不脩闢者措之刑法肅厲屬城主者明詳推檢具狀以聞苑囿悉可罷之以給百姓無田業者貧者全無資產不能自存各賜牧牛一頭若私有餘力樂取官牛墾

官田者其依魏晉舊法溝洫溉灌有益官私主者量造務盡水陸之勢中州未平兵難不息勳誠既多官僚不可以減也待尅平凶醜徐更議之百工商賈數四佐與列將速定大員餘者還農學生不任訓教者亦除員錄夫人臣闕言於人主至難也妖妄不經之事皆應蕩然不問擇其善者而從之王憲劉明雖其罪應禁黜亦由孤之無大量也可悉復本官仍居諫司封生蹇蹇深得王臣之體詩不云乎無言不酬其賜錢五萬明宣內外

有欲陳孤過者不拘貴賤勿有所諱時有黒龍白龍各一見于龍山皝親率羣寮觀之去龍二百餘步祭以太牢二龍交首嬉翔觧角而去皝大悦還宫赦其境内號新宫曰和龍立龍翔佛寺于山上賜其大臣子弟為官學生者號高門生立東庠于舊宫以行鄉射之禮每月臨觀考試優劣皝雅好文籍勤於講授學徒甚盛至千餘人親造太上章以代急就又著典誡十五篇以教冑子慕容恪攻高句麗南蘇尅之置戍而還三年遣其世

子儁與恪率騎萬七千東襲扶餘尅之虜其王及部衆五萬餘口以還皝親臨東庠考試學生其經通秀異者擢充近侍以久旱丐百姓田租罷成周冀陽營丘等郡以渤海人為興集縣河間人為寧集縣廣平魏郡人為興平縣東萊北海人為育黎縣吳人為吳縣悉隸燕國皝嘗畋于西鄙將濟河見一父老服朱衣乘白馬舉手麾皝曰此非獵所王其還也祕之不言遂濟河連日大獲後見白兎馳射之馬倒被傷乃說所見輦而還宮引

儁屬以後事以永和四年死在位十五年時年五十二

儁僭號追謚文明皇帝

慕容翰字元邕廆之庶長子也性雄豪多權略猨臂工射膂力過人廆甚奇之委以折衝之任行師征伐所在有功威聲大振為遠近所憚作鎮遼東高句麗不敢為寇善撫接愛儒學自士大夫至於卒伍莫不樂而從之及奔叚遼深為遼所敬愛柳城之敗叚蘭欲乘勝深入翰慮成本國之害詭說於蘭蘭遂不進後石季龍征遼

皝親將三軍略令支以北遼議欲追之翰知皝躬自總戎戰必尅勝乃謂遼曰今石氏向至方對大敵不宜復以小小為事燕主自來士馬精鋭兵者凶器戰有危慮若其失利何以南禦乎蘭怒曰吾前聽卿誑說致成今患不復入卿計中矣乃率衆追皝蘭果大敗翰雖處國因事立忠皆此類也及遼奔走翰又北投宇文歸既而逃歸乃遣勁騎百餘追之翰遥謂追者曰吾既思戀而歸理無反面吾之弓矢汝曹足知無為相逼自取死

也吾處汝國久恨不殺汝汝可百步豎刀吾射中者汝便宜反不中者可來前也歸騎解刀豎之翰一發便中刀鐶追騎乃散既至銑甚加恩禮建元二年從銑討宇文歸臨陣為流矢所中卧病積時後疾漸愈於其家中騎馬自試或有人告翰私習騎疑為非常銑素忌之遂賜死焉翰臨死謂使者曰翰懷疑外奔罪不容誅不能以骸骨委賊庭故歸罪有司天慈曲愍不肆之市朝今日之死翰之生也但逆胡跨據神州中原未靖翰常尅

心自誓志吞醜虜上成先王遺旨下謝山海之責不圖此心不遂沒有餘恨命也奈何仰藥而死

陽裕

陽裕字士倫右北平無終人也少孤兄弟皆早亡單煢獨立雖宗族無能識者惟叔父耽幼而奇之曰此兒非惟吾門之標秀乃佐時之良器也刺史和演辟為主簿王浚領州轉治中從事忌而不能任石勒既尅薊城問棗嵩曰幽州人士誰最可者嵩曰燕國劉翰德素長者

北平陽裕幹事之才勒曰若如君言王公何以不任嵩曰王公由不能任所以為明公擒也勒方任之裕乃微服潛遁時鮮卑單于叚眷為晉驃騎大將軍遼西公雅好人物虚心延裕裕謂友人成泮曰仲尼喜佛肸之召以匏瓜自喻伊尹亦稱何事非君何使非民聖賢尚如此况吾曹乎眷今召我豈徒然哉泮曰今華夏分崩九州幅裂軌迹所及易水而已欲偃蹇考槃以待通者俟河之清也人壽幾何古人以為白駒之歎少游有云郡

掾足以蔭後況國相乎卿追蹤伊孔抑亦知幾其神也裕乃應之拜郎中令中軍將軍處上卿位歷事段氏五主甚見尊重段遼與鮮相攻裕諫曰臣聞親仁善鄰國之寶也慕容與國世為婚姻且鮮令德之主不宜連兵構怨凋殘百姓臣恐禍害之興將由於此願兩追前失通款如初使國家有太山之安蒼生蒙息肩之惠遼不從出為燕郡太守石季龍尅令支裕以郡降拜北平太守徵為尚書左丞段遼之請迎於季龍也裕以左丞相

領征東麻秋司馬秋敗裕為軍人所執將詣䟽䟽素聞裕名即命釋其囚拜郎中令遷大將軍左司馬東破高句麗北滅宇文歸皆豫其謀䟽甚器重之及遷都和龍裕雅有巧思䟽所制城池宫閣皆裕之規模裕雖仕䟽日近寵秩在舊人之右性謙恭清儉剛簡慈篤雖歷居朝端若布衣之士士大夫流亡羈絶者莫不經營收葬存恤孤遺士無賢不肖皆傾身待之是以所在推仰初范陽盧諶每稱之曰吾及晉之清平歷觀朝士多矣忠

清簡毅篤信義烈如陽士倫者實亦未幾及死甚悼
之時年六十一

晉書卷一百九

晉書卷一百九考證

慕容皝載記南摧彊趙東滅句麗開境三千○一本開境三千上有北取宇文四字

晉書卷一百九考證

晉書卷一百十

唐 太 宗 文 皇 帝 御 撰

載記第十

慕容儁　韓恒　李産　産子績

慕容儁字宣英皝之第二子也初廆常言吾積福累仁子孫當有中原既而生儁廆曰此兒骨相不恒吾家得之矣及長身長八尺二寸姿貌魁偉博觀圖書有文武

幹略皝為燕王拜儁假節安北將軍東夷校尉左賢王燕王世子皝死永和五年僭即燕王位依春秋列國故事稱元年赦于境内是時石季龍死趙魏大亂儁將圖兼并之計以慕容恪為輔國將軍慕容評為輔弼將軍陽鶩為輔義將軍慕容垂為前鋒都督建鋒將軍簡精卒二十餘萬以待期是歲穆帝使謁者陳沉拜儁為使持節侍中大都督都督河北諸軍事幽冀幷平四州牧大將軍大單于燕王承制封拜一如廆皝故事明年儁

率三軍南伐出自盧龍次于無終石季龍幽州刺史王午棄城走留其將王他守薊㑺攻陷其城斬他因而都之徙廣甯上谷人于徐無代郡人于凡城而還及冉閔殺石祗僭稱大號遣其使人常煒聘於㑺㑺引之觀下使其記室封裕詰之曰冉閔養息常才負恩篡逆有何祥應而僭稱大號煒曰天之所興其致不同狼烏紀于三王麟龍表于漢魏寡君應天叙歷能無祥乎且用兵殺伐哲王盛典湯武親行誅放而仲尼美之魏武養於

宦官莫知所出衆不盈旅遂能終成大功暴胡酷亂蒼生屠膾寡君奮劒而誅除之黎元獲濟可謂功格皇天勲侔高祖恭承乾命有何不可裕曰石祇去歳使張舉請救云璽在襄國其言信不又聞閔鑄金為已象壞而不成奈何言有天命煒曰誅胡之日在鄴者略無所遺璽何從而向襄國此求救之辭耳天之神璽實在寡君且妖孽之徒欲假竒眩衆或改作萬端以神其事寡君今已握乾符類上帝四海懸諸掌大業集于身何所求

慮而取信此乎鑄形之事所未聞也儁旣銳信舉言又欣於閔鑄形之不成也必欲審之乃積薪置火於其側命裕等以意喻之煒神色自若抗言曰結髮已來尚不欺庸人况千乘乎巧詐虛言以救死者使臣所不為也直道受戮死自分耳益薪速火君之大惠左右勸儁殺之儁曰古者兵交使在其間此亦人臣常事遂赦之遣慕容恪略地中山慕容評攻王午于魯口恪次唐城冉閔將白同中山太守侯龕固守不下恪留其將慕容彪

攻之進討常山評次南安王午遣其將鄭生距評評逆擊斬之俟龕踰城出降恪進赴中山斬白同儁軍令嚴明諸將無所犯閔章武太守賈堅率郡兵邀評戰于髙城擒堅於陣斬首三千餘級是歲丁零翟鼠及冉閔將劉準等率其所部降于儁封鼠歸義王拜準左司馬時鮮卑段勤初附於儁其後復叛儁遣慕容恪及相國封弈討冉閔於安喜慕容垂討段勤於繹幕儁如中山為二軍聲勢閔懼奔于常山恪追及於泒水閔威名素振

衆咸憚之恪謂諸將曰閔師老卒疲實為難用加其勇而無謀一夫之敵耳雖有甲兵不足擊也吾今分軍為三部犄角以待之閔性輕鋭又知吾軍勢非其敵必出萬死衝吾中軍吾今貫甲厚陣以俟其至諸軍但厲卒從旁須其戰合夾而擊之蔑不尅也及戰敗之斬首七千餘級擒閔送之斬於龍城恪屯軍滹沱閔將蘇亥遣其將金光率騎數千襲恪恪逆擊斬之亥大懼奔于幷州恪進據常山段勤懼而請降遂進攻鄴閔將蔣幹閉

城距守儁又遣慕容評等率騎一萬會攻鄴是時鷰巢于儁正陽殿之西椒生三雛項上有豎毛凡城獻異鳥五色成章儁謂羣寮曰是何祥也咸稱鷰者燕鳥也首有毛冠者言大燕龍興冠通天章甫之象也巢正陽西椒者言至尊臨軒朝萬國之徵也三子者數應三統之驗也神鳥五色言聖朝將繼五行之籙以御四海者也儁覽之大悅既而蔣幹率鋭卒五千出城挑戰慕容評等擊敗之斬首四千餘級幹單騎還鄴於是羣臣勸儁

稱尊號儁答曰吾本幽漠射獵之鄉被髮左衽之俗歷數之籙寧有分耶卿等茍相褒舉以覬非望實匪寡德所宜聞也慕容恪封弈討王午于魯口降之尋而慕容評攻尅鄴城送冉閔妻子僚屬及其文物于中山先是蔣幹以傳國璽送于建鄴儁欲神其事業言歷運在已乃詐云閔妻得之以獻賜號曰奉璽君因以永和八年僭即皇帝位大赦境内建元曰元璽署置百官以封弈為太尉慕容恪為侍中陽騖為尚書令皇甫真為尚書

左僕射張希為尚書右僕射宋活為中書監韓恒為中書令其餘封授各有差追尊廆為高祖武宣皇帝皝為太祖文明皇帝時朝廷遣使詣儁儁謂使者曰汝還白汝天子我承人乏為中國所推已為帝矣初石季龍使人探策于華山得玉版文曰歲在申酉不絶如綫歲在壬子真人乃見及此燕人咸以為儁之應也改司州為中州置司隷校尉官羣下言大燕受命上承光紀黒精之君運歴傳屬代金行之后宜行夏之時服周之冕旗

幟尚黑牲牡尚玄儁從之其從行文武諸藩使人及登號之日者悉增位三級泒河之師守鄴之軍下及戰士賜各有差臨陣戰亡者將士加贈二等士卒復其子孫殿中舊人皆隨才擢叙立其妻可足渾氏為皇后世子曄為皇太子晉寧朔將軍滎胡以彭城魯郡叛降于儁常山人李犢聚衆數千反于普壁壘儁遣慕容恪率衆討降之初冉閔既敗王午自號安國王午既死吕護復襲其號保于魯口恪進討走之遣前軍悦綰追及于野

王悉降其衆姚襄以梁國降于儁以慕容評爲都督秦雍益梁江揚荆徐兖豫十州河南諸軍事權鎮于洛水慕容彊爲前鋒都督都督荆徐二州緣淮諸軍事進據河南儁自和龍至薊城幽冀之人以爲東遷互相驚擾所在屯結其下請討之儁曰羣小以朕東巡故相惑耳令朕既至尋當自定然不虞之備亦不可不爲於是令内外戒嚴苻生河内太守王會黎陽太守韓高以郡歸儁晉蘭陵太守孫黒濟北太守高柱建興太守高甕各

以郡叛歸于儁初儁車騎大將軍范陽公劉寧屯據獨城降于苻氏至此率戶二千詣薊歸罪拜後將軍高句麗王釗遣使謝恩貢其方物儁以釗為營州諸軍事征東大將軍營州刺史封樂浪公王如故儁給事黄門侍郎申胤上言曰夫名尊禮重先王之制冠冕之式代或不同漢以蕭曹之功有殊羣辟故劒履上殿入朝不趨世無其功則禮宜闕也至於東宫體此為儀魏晉因循制不納舄令皇儲過謙準同百寮禮卑逼下有違朝式

太子有統天之重而與諸王齊冠遠游非所以辨章貴賤也祭饗朝慶宜正服袞衣九文冠冕九旒又仲冬長至太陰數終黄鍾産氣綿微於下此月閉關息旅后不省方禮記曰是月也事欲静君子齋戒去聲色唯周官有天子之南郊從八能之說或以有事至靈非朝饗之節故有樂作之理王者慎微禮從其重前來二至闕鼓不宜有設今之鏗鏘蓋以常儀二至之禮事殊餘節猥動金聲驚越神氣施之宣養實為未盡又朝服雖是古

禮絳構始於秦漢迄於今代遂相仍準朔望正旦乃具
袞冕禮諸侯旅見天子不得終事者三雨沾服失容其
在一焉今或朝日天雨未有定儀禮貴適時不在過恭
近以地濕不得納舄而以袞襈改履案言稱朝服所以
服之而朝一體之間上下二制或廢或存實乖禮意大
燕受命侔蹤虞夏諸所施行宜損益定之以為皇代永
制儁曰其劒舄不趨事下太常參議太子服袞冕冠九
旒超級逼上未可行也冠服何容一施一廢皆可詳定

初段蘭之子龕因冉閔之亂擁衆東屯廣固自號齊王稱藩于建鄴遣書抗中表之儀非儁正位儁遣慕容恪慕容塵討之恪既濟河龕弟羆驍勇有智計言於龕曰慕容恪善用兵加其衆旅既盛恐不可抗也若頓兵城下雖復請降懼終不聽王但固守羆請率精鋭距之若其戰捷王可馳來追擊使虜匹馬無反如其敗也遽出請降不失千戶侯也龕弗從羆固請行龕怒殺之率衆三萬來距恪恪遇龕於濟水之南與戰大敗之遂斬其

弟欽盡俘其衆恪進圍廣固諸將勸恪宜急攻之恪曰
軍勢有宜緩以尅敵有宜急而取之若彼我勢均且有
彊援慮腹背之患者須急攻之以速大利如其我彊彼
弱外無寇援力足制之者當羈縻守之以待其斃兵法
十圍五攻此之謂也龕恩結賊黨衆未離心濟南之戰
非不鋭也但其用之無術以致敗耳今憑固天險上下
同心攻守勢倍軍之常法若其促攻不過數旬尅之必
矣但恐傷吾士衆自有事巳來卒不獲寧吾每思之不

覺忘寢亦何宜輕殘人命乎當持久以取耳諸將皆曰非所及也乃築室反耕嚴固圍壘龕所署徐州刺史王騰索頭單于薛雲降于恪段龕之被圍也遣使詣建鄴請救穆帝遣北中郎將荀羨赴之憚虜彊遷延不敢進攻破陽都斬王騰以歸恪遂尅廣固以龕為伏順將軍徙鮮卑胡羯三千餘户于薊留慕容塵鎮廣固恪振旅而歸儁太子曄死偽謚獻懷升平元年復立次子暐為皇太子赦其境内改元曰光壽遣其撫軍慕容垂中軍

慕容虔與護軍平熙等率步騎八萬討丁零勅勒于塞北大破之俘斬十餘萬級獲馬十三萬匹牛羊億餘萬初廆有駿馬曰赭白有奇相逸力石季龍之伐棘城也皝將出避難欲乘之馬悲鳴蹀齧人莫能近皝曰此馬見異先朝孤常仗之濟難今不欲者蓋先君之意乎乃止季龍尋退皝益奇之至是四十九歲矣而駿逸不虧儁比之於鮑氏驄命鑄銅以圖其象親為銘贊鐫勒其旁置之薊城東掖門是歲象成而馬死匈奴單于賀賴

頭率部落三萬五千降于儁拜寧西將軍雲中郡公處之于代郡平舒城晉太山太守諸葛攸伐其東郡儁遣慕容恪距戰王師敗績北中郎將謝萬先據梁宋懼而遁歸恪進兵入寇河南汝潁譙沛皆陷置守宰而還儁自薊城遷于鄴赦其境内繕修宫殿復銅雀臺廷尉監常煒上言大燕雖革命創制至於朝廷銓謨亦多因循魏晉唯祖父不殯葬者獨不聽官身清朝斯誠王教之首不刋之式然禮貴適時世或損益是以高祖制三章

之法而秦人安之自頃中州喪亂連兵積年或遇傾城之敗覆軍之禍坑師沉卒往往而然孤孫煢子十室而九兼三方岳峙父子異邦存亡吉凶杳成天外或便假一時或依𣎴墎之制孝子糜身無補順孫心喪靡及雖招魂虛葬以叙罔極之情又禮無招葬之文令不此載若斯之流抱琳瑯而無申懷英才而不齒誠可痛也恐非明揚側陋務盡時珍之道吳起二陳之疇終將無所展其才幹漢祖何由免於平城之圍郅支之首何以懸

於漢關謹案戊辰詔書蕩清瑕穢與天下更始以明維
新之慶五六年間尋相違伐於則天之體臣竊未安儁
曰煒宿德碩儒練明刑法覽其所陳良足採也今六合
未寧喪亂未已又正當搜奇拔異之秋未可才行兼舉
且除此條聽大同更議使昌黎遼東二郡營起廆廟范
陽燕郡構皝廟以其護軍平熙領將作大匠監造二廟
焉苻堅平州刺史劉特率戶五千降于儁河間李黒聚
衆千餘攻掠州郡殺東彊令衛顔儁長樂大守傅顔討

斬之常山大樹自拔根下得璧七十珪七十三光色精奇有異常玉雋以爲嶽神之命遣其尚書郎叚勤以太牢祀之初冉閔之僭號也石季龍將李歷張平高昌等並率其所部稱藩於雋遣子入侍既而投款建鄴結援苻堅並受爵位羈縻自固雖貢使不絶而誠節未盡呂護之走野王也遣弟奉表謝罪於雋拜寧南將軍河内太守又上黨馮鴦自稱太守附於張平平屢言之雋以平故赦其罪以爲京兆太守護鴦亦陰通京師張平跨

有新興鴈門西河太原上黨上郡之地壘壁三百餘胡晉十餘萬户遂拜置征鎮為鼎跱之勢儁遣其司徒慕容評討平領軍慕輿根討鷟司空陽鶩討昌撫軍慕容臧攻歷幷州壘壁降者百餘所以尚書右僕射悅綰為安西將軍領護匈奴中郎將幷州刺史以撫之平所署征西諸葛驤鎮北蘇象寧東喬庶鎮南石賢等率壘壁百三十八降于儁儁大悅皆復其官爵既而平率衆三千奔于平陽鷟奔于野王歷走滎陽昌奔邵陵悉降其

衆儁于是復圖入寇兼欲經略關西乃令州郡校閱見丁精覆隱漏率户留一丁餘悉發之欲使步卒滿一百五十萬期明年大集將進臨洛陽為三方節度武邑劉貴上書極諫陳百姓凋弊名兵非法恐人不堪命有土崩之禍并陳時政不便于時者十有三事儁覽而悅之付公卿博議事多納用乃改為三五占兵寬戎備一周悉令明年季冬赴集鄴都是歳晉將荀羡攻山茌拔之斬儁太山太守賈堅儁青州刺史慕容塵遣司馬悅明

救之美師敗績復陷山茌儁立小學于顯賢里以教胄子封其子泓為濟北王沖為中山王讌羣臣於蒲池酒酣賦詩因談經史語及周太子晉潸然流涕顧謂羣臣曰昔魏武追痛倉舒孫權悼登無已孤常謂二主緣愛稱奇無大雅之體自嘩亡已來孤鬢髮中白始知二主有以而然卿等言嘩定何如也孤令悼之得無貽怪將來乎其司徒左長史李績對曰獻懷之在東宮臣為中庶子既忝近侍聖質志業臣實不敢不知臣聞道備無

德其唯聖人乎先太子大德有八未見闕也儁曰卿言亦以過矣然試言之績曰至孝自天性與道合此其一也聰敏慧悟機思若流此其二也沉毅好斷理詣無幽此其三也疾諛亮物雅悅直言此其四也好學愛賢不恥下問此其五也英姿邁古藝業超時此其六也虛襟恭讓尊師重道此其七也輕財好施勤恤民隱此其八也儁泣曰卿雖襃譽然此兒若在吾死無憂也吾既不能追蹤唐虞官天下以禪有德近模三王以世傳授景

茂幼沖器藝未舉卿以為何如績曰皇太子天資岐嶷聖敬日躋而八德闕然二闕未補雅好游田娛心絲竹所以為損耳儁顧謂暐曰伯陽之言藥石之惠汝宜戢之因問高年疾苦孤寡不能自存者賜穀帛有差儁夜夢石季龍齧其臂寤而惡之命發其墓剖棺出尸蹋而罵之曰死胡安敢夢生天子遣其御史中尉約陽數其殘酷之罪鞭之棄于漳水諸葛攸又率水陸二萬討儁入自石門屯于河渚攸部將匡超進據嶋嶅蕭館屯于

新柵又遣督護徐冏率水軍三千泛舟上下為東西聲勢儁遣慕容評傅顏等統步騎五萬戰于東阿王師敗績塞北七國賀蘭涉勒等皆降俄而儁寢疾謂慕容恪曰吾所疾惙然當恐不濟修短命也復何所恨但二寇未除景茂沖幼慮其未堪多難吾欲遠追宋宣以社稷屬汝恪曰太子雖幼天縱聰聖必能勝殘刑措不可以亂正統也儁怒曰兄弟之間豈虛飾也恪曰陛下若以臣堪荷天下之任者寧不能輔少主乎儁曰若汝行周

公之事吾復何憂李績清方忠亮堪任大事汝善遇之
是時兵集鄴城盜賊互起每夜攻刼晨昏斷行於是寛
常賦設竒禁賊盜有相告者賜奉車都尉捕誅賊首木
穀和等百餘人乃止升平四年儁死時年四十二在位
十一年偽謚景昭皇帝廟號烈祖墓號龍陵儁雅好文
籍自初即位至末年講論不倦覽政之暇唯與侍臣錯
綜義理凡所著述四十餘篇性嚴重慎威儀未曾以慢
服臨朝雖閑居燕處亦無懈怠之色云

韓恒

韓恒字景山灌津人也父默以學行顯名恒少能屬文師事同郡張載載奇之曰王佐才也身長八尺一寸博覽經籍無所不通永嘉之亂避地遼東廆既逐崔毖復徙昌黎召見嘉之拜參軍事咸和中宋該等建議以廆立功一隅勤誠王室位卑任重不足以鎮華夷宜表請大將軍燕王之號廆納之命羣寮博議咸以為宜如該議恒駁曰自羣胡乘間人嬰荼毒諸夏蕭條無復綱紀

明公忠武篤誠憂勤社稷抗節孤危之中建功萬里之外終古勤王之義未之有也夫立功者患信義不著不患名位不高故桓文有寧復一匡之功亦不先求禮命以命諸侯宜繕甲兵候機會除羣凶靖四海功成之後九錫自至且要君以求寵爵者非為臣之義也廆不平之出為新昌令魮為鎮軍復叅軍事遷營丘太守政化大行儁為大將軍徵拜諮議叅軍加揚烈將軍儁僭位將定五行次衆論紛紜恒時疾在龍城儁召恒以決之

恒未至而羣臣議以燕宜承晉為水德既而恒至言於儁曰趙有中原非唯人事天所命也天實與之而人奪之臣竊謂不可且大燕王迹始自於震於易震為青龍受命之初有龍見於都邑城龍為木德幽契之符也儁初雖難改後終從恒議儁秘書監清河聶熊聞恒言乃歎曰不有君子國何以興其韓令君之謂乎後與李産俱傅東宫從太子暐入朝儁顧謂左右曰此二傅一代偉人未易繼也其見重如此

李産 子續

李産字子喬范陽人也少剛厲有志格永嘉之亂同郡祖逖擁衆部於南土力能自固産遂往依之逖素好縱橫弟約有大志産微知其旨乃率子弟十數人間行還鄉里仕於石氏為本郡大守及慕容儁南征前鋒達郡界鄉人皆勸産降産曰夫受人之禄當同負安危今若舍此節以圖存義士將謂我何衆潰始詣軍請降儁嘲之曰卿受石氏寵任衣錦本鄉何故不能立功於時而

反委質乎烈士處身於世固當如是邪產泣曰誠知天命有歸非微臣所抗然犬馬為主豈忘自効但以孤窮勢蹙致力無術僶俛歸死實非誠款儁嘉其慷慨顧謂左右曰此真長者也乃擢用之歷位尚書性剛正好直言每至進見未曾不論朝政之得失同輩咸憚焉儁亦敬其儒雅前後固辭年老不堪理劇轉拜太子太保謂子績曰以吾之才而致於此始者之願亦已過矣不可復以西夕之年取笑於來今也固辭而歸死於家子績

績字伯陽少以風節知名清辯有辭理弱冠為郡功曹時石季龍親征段遼師次范陽百姓饑儉軍供有闕季龍大怒太守惶怖避匿績進曰郡帶北裔與寇接壤疆埸之間人懷危慮聞輿駕親戎將除殘賊雖嬰兒白首咸思効命非唯為國亦自求寧雖身膏草野猶甘為之敢有私吝而闕軍實但比年災儉家有菜色困弊力屈無所取濟逋廢之罪情在可矜季龍見績年少有壯節嘉而恕之於是太守獲免刺史王午辟為主簿儁之南

征也隨午奔魯口鄧恒謂午曰續鄉里在北父已降燕今雖在此終不為用方為人患午曰續於喪亂之中捐家立義情節之重有侔古烈若懷嫉害之必駭衆望恒乃止午恐續終為恒所害乃資遣之及到儁責其背親後至續荅曰臣聞豫讓報智伯僻稱于前史既官身所在何事非君陛下方弘唐虞之化臣實未謂歸順之晩也儁曰此亦事主之一節耳累遷太子中庶子及暐立慕容恪欲以續為尚書右僕射暐憾續往言不許恪屢

請乃謂悋曰萬幾之事委之叔父伯陽一人暐請獨裁

績遂憂死

晉書卷一百十

晉書卷一百十考證

慕容儁載記慕容垂討叚勤于繹幕○垂一本作霸前燕録儁僭號之三年四月命冀州刺史吴王霸徙治信都更名曰垂則霸乃垂之本名爾時猶未改也

絳褠始於秦漢○褠監本訛構今從本書禮志改正

時年四十二在位十一年○一本作時年五十三在位十二年綱目晉穆帝永和八年壬子十一月燕王儁稱皇帝至升平四年庚申卒凡九年若以嗣燕王位

計之在戊申九月則為十三年不知何以云十一年也若其年歳則不可考矣

晉書卷一百十考證

晉書卷一百十一

唐　太　宗　文　皇　帝　御　撰

載記第十一

慕容暐

慕容暐字景茂儁第三子也初封中山王尋立為太子及儁死羣臣欲立慕容恪恪辭曰國有儲君非吾節也於是立暐升平四年僭即皇帝位大赦境内改元曰建

熙尊其母可足渾氏為皇太后以慕容恪為太宰錄尚書行周公事慕容評為太傅副贊朝政慕輿根為太師慕容垂為河南大都督征南將軍兖州牧荆州刺史領護南蠻校尉鎮梁國孫希為安西將軍并州刺史傅顏為護軍將軍其餘封授各有差暐既庸弱國事皆委之於恪慕輿根自恃勲舊驕慠有無上之心忌恪之總朝權將伺隙為亂乃言於恪曰今主上幼冲母后干政殿下宜慮楊駿諸葛元遜之變思有以自全且定天下者

殿下之功也兄亡弟及先王之成制過山陵之後可廢主上為一國王殿下踐尊位以建大燕無窮之慶恪曰公醉乎何言之悖也昔曹臧吳札並於家難之際猶曰為君非吾節況今儲君嗣統四海無虞宰輔受遺柰何便有私議公忘先帝之言乎根大懼陳謝而退恪以告慕容垂垂勸恪誅之恪曰今新遭大凶二虜伺隙山陵未建而宰輔自相誅滅恐乖遠近之望且可容忍之根與左衛慕輿干潛謀誅恪及評因而篡位入白可足渾

氏及暐曰太宰太傅將謀為亂臣請率禁兵誅之以安社稷可足渾氏將從之暐曰二公國之親穆先帝所託終應無此未必非太師將為亂也於是使其侍中皇甫真護軍傅顔收根等於禁中斬之大赦境内遣傅顔率騎二萬觀兵河南臨淮而還軍威甚盛初儁所署寧南將軍呂護據野王陰通京師穆帝以護為前將軍冀州刺史儁死謀引王師襲鄴事覺暐使慕容恪等率衆五萬討之傅顔言於恪曰護窮寇假合王師既臨則上下

喪氣曾不敢闚兵中路展其螗蜋之心此則士卒攝䰟敗亡之驗也殿下前以廣固天險守易攻難故為長久之策令賊形便不與往同宜急攻之以省千金之費恪曰護老賊經變多矣觀其為備之道未易卒平今圍之窮城樵採路絶内無蓄積外無彊援不過十旬其斃必矣何必遽殘士卒之命而趣一時之利哉吾嚴濬圍壘休養將卒以重官羙貨間而離之事淹勢窮其釁易動我則未勞而寇已斃此為兵不血刃坐以制勝也遂列

長圍守之護遣其將張興率勁卒七千出戰傅顏擊斬之自三月至八月而野王潰護南奔于晉悉降其衆尋復叛歸于暐暐待之如初因遣傅顏與護率衆據河陰顏北襲敕勒大獲而還護攻洛陽中流矢而死將軍段崇收軍北渡屯于野王暐遣其寧東慕容忠攻陷滎陽又遣鎮南慕容塵寇長平時晉冠軍將軍陳祐戍洛陽遣使請救帝遣桓溫援之興寧初暐復使慕容評寇許昌懸瓠陳城並陷之遂略汝南諸郡徙萬餘戶于幽冀

暐豫州刺史孫興上疏請步卒五千先圖洛陽暐納之遣其太宰司馬悅希軍于盟津孫興分戍成臯以為之聲援尋而陳祐率衆奔陸渾河南諸壘悉陷于希慕容恪攻陷金墉害揚威將軍沈勁以其左右中郎慕容筑為假節征虜將軍洛州刺史鎮金墉慕容垂為都督荊揚洛徐兗豫雍益涼秦等十州諸軍事征南大將軍荊州牧配兵一萬鎮魯陽時暐境內多水旱慕容恪慕容評並稽首歸政請遜位還第曰臣以朽闇器非經國過

荷先帝拔擢之恩又蒙陛下殊常之遇猥以輕才竊位宰鉉不能上諧陰陽下釐庶政致使水旱愆和彝倫失序輮弱任重夕惕唯憂臣聞王者則天建國辨方正位司必量才官惟德舉台傅之重叅理三光苟非其人則靈曜為虧尸祿貽殃負乘招悔由來常道未之或差以姬旦之勲聖猶近則二公不悅遠則管蔡流言況臣等寵緣戚來榮非才授而可久黙天官塵蔽賢路是以中年拜表披陳丹款聖恩齒舊未忍遐棄奄冉偷榮愆責

彌厚自待罪冎司歲餘辰紀忝冒宰衡七載于茲雖乃
心經畧而思不周務至令二方干紀跋扈未庭同文之
詠有慙盛漢深乖先帝託付之規甚違陛下垂拱之義
臣雖不敏竊聞君子之言敢忘虞丘避賢之美輙循兩
疏知止之分謹送太宰大司馬太傅司徒章綬惟垂昭
許晫曰朕以不天早傾乾覆先帝所託唯在二公二公
懿親碩德勲高魯衛翼賛王室輔導朕躬宣慈惠和坐
而待旦虔誠夕惕羙亦至矣故能外埽羣凶内清九土

四海晏如政和時洽雖宗廟社稷之靈抑亦公之力也
今隴右有未賓之氐江吳有遺燼之虜方賴謀猷混寧
六合豈宜虛已謙冲以違委任之重王其割二疏獨善
之小以成公旦復袞之大恪評等固請致政暐曰夫建
德者必以終善為名佐命者則以功成為效公與先帝
開構洪基膺天明命將廓夷羣醜紹復隆周之迹災青
橫流乾光墜曜朕以眇躬猥荷大業不能上成先帝遺
志致使二虜遊魂所以功未成也豈宜冲退且古之王

者不以天下為榮憂四海若荷擔然後仁讓之風行則比屋而可封今道化未純鯨鯢未殄宗社之重非唯朕身公所憂也當思所以寧濟兆庶靖難敦風垂美將來俾蹤周漢不宜崇飾常節以違至公遂斷其讓表恪評等乃止暐鍾律郎郭欽奏議以暐承石季龍水為木德暐從之太和元年暐遣撫軍慕容厲攻晉太山太守諸葛攸攸奔于淮南厲悉陷兗州諸郡置守宰而還慕容恪有疾深慮暐政不在已慕容評性多猜忌大司馬之

位不能允授人望乃召瞻兄樂安王臧謂之曰今勁秦跋扈彊吳未賓二寇並懷進取但患事之無由耳夫安危在得人國興在賢輔若能推才任忠和同宗盟則四海不足圖二虜豈能為難哉吾以常才受先帝顧託之重每欲埽平關隴蕩一甌吳庶嗣成先帝遺志謝憂責于當年而疾固彌留恐此志不遂所以没有餘恨也吳王天資英傑經略超時司馬職統兵權不可以失人吾終之後必以授之若以親疎次第不以授汝當以授沖

汝等雖才識明敏然未堪多難國家安危實在于此不可昧利忘憂以致大悔也又以告評月餘而死其國中皆痛惜之先是晉南陽督護趙弘以宛降于暐暐遣其南中郎將趙盤自魯陽戍宛至此晉右將軍桓豁攻宛拔之趙盤退奔魯陽豁遣輕騎追盤及於雉城大戰敗之執盤戍宛而歸苻堅將苻諛據陝降于暐時有圖書云燕馬當飲渭水堅恐暐乘釁入關大懼乃盡精銳以備華陰暐羣下議欲遣兵救諛因圖關右慕容評素無

經略又受苻堅間貸沮議曰秦雖有難未易可圖朝廷雖明豈如先帝吾等經略又非太宰之匹終不能平秦也但可閉關息旅保寧疆埸足矣暐魏尹慕容德上疏曰先帝應天順時受命革代方以文德懷遠以一六合神功未就奄忽升遐昔周文既没武王嗣興伏惟陛下則天比德揆聖齊功方闡崇乾基纂成先志逆氐僭據關隴號同王者惡積禍盈自相疑戮釁起蕭牆勢分四國投誠請援旬日相尋豈非凶運將終數歸有道兼弱

攻昧取亂侮亡機之上也今秦土四分可謂弱矣時來運集天贊我也天與不取反受其殃吳越之鑒我之師也宜應天人之會建牧野之旗命皇甫真引并冀之衆徑趣蒲阪臣垂引許洛之兵馳解謏圍太傅總京都武旅為二軍後繼飛檄三輔仁聲先路獲城即侯徹功必賞此則鬱槩待時之雄抱志未申之傑必嶽峙灞上雲屯隴下天羅既張内外勢合區區僭豎不走則降大同之舉今其時也願陛下獨斷聖慮無訪仁人暐覽表大

悅將從之評固執不許乃止苻謏知評瞕之無遠略恐

救師弗至乃牋於慕容垂皇甫真曰苻堅王猛皆人傑

也謀為燕患為日久矣今若乘機不赴恐燕之君臣將

有甬東之悔垂得書私於真曰方為人患者必在於秦

主上富於春秋未能留心政事觀太傅度略豈能抗苻

堅王猛乎真曰然繞朝有云謀之不從可如何暐僕射

悅綰言於暐曰太宰政尚寬和百姓多有隱附傳曰唯

有德者可以寬臨衆其次莫如猛今諸軍營戶三分共

貫風教陵獘威網不舉宜悉罷軍封以實天府之饒肅明法令以清四海暐納之綰既定制朝野震驚出户二十餘萬慕容評大不平尋賊綰殺之晉大司馬桓温江州刺史桓沖豫州刺史袁真率衆五萬伐暐前兖州刺史孫元起兵應之温部將檀玄攻胡陸執暐寧東慕容忠暐遣其將慕容厲與温戰于黄墟厲師大敗單馬奔還高平太守徐翻以郡歸順温前鋒朱序又破暐將傅顏于林渚温軍大振次於枋頭暐懼謀奔和龍慕容垂

曰不然臣請擊之若戰不捷走未晚也乃以垂為使持節南討大都督慕容德為征南將軍率衆五萬距温使其散騎侍郎樂嵩乞師於苻堅堅遣將軍苟池率衆二萬出自洛陽師于頳川外為赴援内實覘隙有兼并之志矣慕容德屯于石門絶温糧漕豫州刺史李邽率州兵五千斷温餽運温頻戰不利糧運復絶及聞堅師之至乃焚舟棄甲而退德率勁騎四千先温至襄邑東伏於澗中與垂前後夾擊王師大敗死者三萬餘人苟池

聞温班師邀擊于譙温衆又敗死者萬計垂既有大功威德彌振慕容評素不平之垂又言其將孫蓋等摧鋒陷鋭宜論功超授評寢而不錄垂數以為言頗與評廷爭可足渾氏素惡垂毀其戰功遂與評謀殺垂垂懼奔于苻堅先是暐使其黄門侍郎梁琛聘于堅琛還言於評曰秦揚兵講武運粟陜東以琛觀之無久和之理兼吳王西奔必有覰釁之計深宜備之評曰不然秦豈可受吾叛臣而不懷和好哉琛曰鄰國相并有自來矣况

今並稱大號理無俱存苻堅機明好斷納善如流王猛有王佐之才銳於進取觀其君臣相得自謂千載一時桓温不足為慮終為人患者其唯王猛乎睥睨不以為虞皇甫真又陳其事曰苻堅雖聘使相尋託輔車為諭然抗均鄰敵勢同戰國明其甘於取利無慕善之心終不能守信存和以崇久要也頃來行人累續兼師出洛川東險要害具之耳目觀虛實以措奸圖聽風塵而伺國隙者寇之常也又吳王外奔為之謀主伍員之禍不

可不慮洛陽并州壺關諸城並宜增兵益守以防未兆暐召評而謀之評曰秦國小力弱杖我為援且苻堅庶幾善道終不納叛臣之言不宜輕自擾懼以動寇心也暐從之俄而堅遣其將王猛率衆伐暐攻慕容筑于金墉暐遣慕容臧率衆救之臧次滎陽猛部將梁成洛州刺史鄧羌與臧戰于石門臧師敗績死者萬餘遂相持于石門筑以救兵不至以金墉降于猛梁成又敗慕容臧斬首三千餘級獲其將軍楊璩臧遂城新樂而還桓

温之敗也歸罪于豫州刺史袁真真怒以壽陽降暐暐遣其大鴻臚温統署真為使持節散騎常侍都督淮南諸軍事征南大將軍領護南蠻校尉揚州刺史封宣城公未至而真統俱卒真黨朱輔立真子瑾為建威將軍豫州刺史以固壽陽時外則王師及苻堅交侵兵革不息內則暐母亂政評等貪冒政以賄成官非才舉羣下切齒焉其尚書左丞申紹上䟽曰臣聞漢宣有言與朕共治天下者其唯良二千石乎是以特重此選必妙盡

英才莫不拔自貢士歷資内外用能仁感猛獸惠致羣祥今者守宰或擢自匹夫兵將之間或因寵戚籍緣時會非但無聞於州閭亦不經于朝廷又無考績黜陟幽明貪惰為惡無刑戮之懼清勤奉法無爵賞之勸百姓窮弊侵賕無已兵士逋逃乃相招為賊盜風頹化替莫相糾攝且吏多則政煩由來常患今之見戶不過漢之一大郡而備置百官加之新立軍號兼重有過往時虛假名位廢棄農業公私驅擾人無聊生宜并官省職務

勸農桑秦吴二虜僻僭一時尚能任道捐情肅諧偽部況大燕累聖重光君臨四海而可美政或虧取陵姧寇哉鄰之有善衆之所望我之不修彼之願也秦吴狡猾地居形勝非唯守境而已乃有吞噬之心中州豐實户兼二寇弓馬之勁秦晉所憚雲騎風馳國之常也而比赴敵後機兵不速濟者何也皆由賦法靡恒役之非道郡縣守宰每於差調之際無不舍越殷彊首先貧弱行留俱窘資贍無所人懷嗟怨遂致奔亡進闕供國之饒

退離蠶農之要兵豈在多貴於用命宜嚴制軍科務先
饒復習兵教戰使偏伍有常從戎之外足營私業父兄
有陟岵之觀子弟懐孔邇之顧雖赴水火何所不從節
儉約費先王格謨去華敦朴哲后恒憲故周公戒成王
以嗇財為本漢文以皂幃變俗孝景宮人弗過千餘魏
武寵賜不盈十萬薄葬不墳儉以率下所以割肌膚之
惠全百姓之力謹案後宮四千有餘僮侍厮養通兼十
倍日費之重價盈萬金綺縠羅紈歲增常調戎器弗營

奢玩是務令帑藏虛竭軍士無襜褕之賚宰相侯王迭以侈麗相尚風靡之化積習成俗臥薪之諭未足甚焉宜罷浮華非要之役峻明婚姻喪葬之條禁絶奢靡浮煩之事出傾宮之女均商農之賦公卿以下以四海為家信賞必罰綱維肅舉者温猛之首可懸之白旗秦吳二主可以禮之歸命豈唯不復侵寇而已哉陛下若不遠追漢宗弋綈之模近崇先帝補衣之美臣恐頹風弊俗亦革變靡途中興之歌無以軫之絃詠又拓宇兼并

不在一城之地控制戎夷者懷之以德今魯陽上郡重山之外雲陰之北四百有餘而未可以羈服塞表為平寇之基徒孤危託落令善附内駭宜攝就并豫以臨二河通接漕轂擬之丘後重晉陽之戍增南藩之兵戰守之備衔以千金之餌蓄力待時可一舉而滅如其虔劉送死俟之境而斷之可令匹馬不反非唯絶二賊闚闞乃是戡殄之要惟陛下覽焉暐不納苻堅又使王猛楊安率衆伐暐猛攻壺關安攻晉陽暐使慕容評等率中

外精卒四十餘萬距之猛安進師潞川州郡盜賊大起鄴中多怪異暐憂懼不知所為乃召其使而問曰秦衆何如大師既出猛等能戰否或對曰秦國小兵弱豈王師之敵景略常才又非太傅之匹不足憂也黄門侍郎梁琛中書侍郎樂嵩進曰不然兵書之義計敵能鬬當以算取之若兾敵不鬬非萬全之道也慶鄭有云秦衆雖少戰士倍我衆之多少非可問也且秦行師千里固戰是求何不戰之有乎暐不悦猛與評等相持評以猛

懸軍遠入利在速戰議以持久制之猛乃遣其將郭慶率騎五千夜從間道起火高山燒評輜重火見鄴中評性貪鄙障固山泉賣樵鬻水積錢絹如丘陵三軍莫有鬬志暐遣其侍中蘭伊讓評曰王高祖之子也宜以宗廟社稷為憂奈何不務撫養勲勞專以聚斂為心乎府藏之珍貨朕豈與王愛之若寇軍冒進王持錢帛安所置也皮之不存毛將安傅錢帛可散之三軍以平寇凱旋為先也評懼而與猛戰于潞川評師大敗死者五萬

餘人評等單騎遁還猛遂長驅至鄴堅復率衆十萬會猛攻暐先是慕容桓以衆萬餘屯於沙亭為評等後繼聞評敗引屯内黄堅遣將鄧羌攻信都桓率鮮卑五千退保和龍散騎侍郎徐蔚等率扶餘高句麗及上黨質子五百餘人夜開城門以納堅軍暐與評等數十騎奔于昌黎堅遣郭慶追及暐于高陽堅將巨武執暐將縛之暐曰汝何小人而縛天子武曰我梁山巨武受詔縛賊何謂天子邪遂送暐于堅堅詰其奔狀暐曰狐死首

丘欲歸死于先人墳墓耳堅哀而釋之令還宮率文武出降郭慶遂追評桓于和龍桓殺其鎮東慕容亮而并其衆攻其遼東太守韓稠于平州郭慶遣將軍朱嶷擊桓執而送之堅徙暐及其王公已下并鮮卑四萬餘戶于長安封暐新興侯署為尚書堅征壽春以暐為平南將軍別部都督淮南之敗隨堅還長安既而慕容垂攻苻丕于鄴慕容沖起兵關中暐謀殺堅以應之事發為堅所誅時年三十五及德僭稱尊號偽謚幽皇帝始廆

以武帝太康六年稱公至暐四世暐在位二十一年以海西公太和五年滅通廆䲿凡八十五年

慕容恪

慕容恪字玄恭皝之第四子也幼而謹厚沉深有大度母高氏無寵皝未之奇也年十五身長八尺七寸容貌魁傑雄毅嚴重每所言及輙經綸世務皝始異焉乃授之以兵數從皝征伐臨機多奇策使鎮遼東甚有威惠高句麗憚之不敢為寇皝使恪與儁俱伐夫餘儁居中

指撝而已恪身當矢石摧鋒而進所嚮輙潰鈋將終謂儁曰今中原未一方建大事恪智勇俱濟汝其委之及儁嗣位彌加親任累戰有大功封太原王拜侍中假節大都督錄尚書儁寢疾引恪與慕容評屬以後事及暐之世總攝朝權初建鄴聞儁死曰中原可圖矣桓溫曰慕容恪尚存所憂方為大耳慕輿根之就誅也內外危懼恪容止如常神色自若出入往還一人步從或有諫之者恪曰人情懷懼且當自安以靖之吾復不安則衆

何瞻仰哉於是人心稍定恪虛襟待物諮詢善道量才處任使人不踰位朝廷謹肅進止有常度雖執權政每事必諮之於評罷朝歸第則盡心色養手不釋卷其百寮有過未嘗顯之自是庶寮化德稀有犯者恪之圍洛陽也秦中大震苻堅親將以備潼關軍迴乃定恪為將不尚威嚴專以恩信御物務於大略不以小令勞衆軍士有犯法密縱舍之捕斬賊首以令軍營內不整似可犯而防禦甚嚴終無喪敗臨終暐親臨問以後事恪曰

臣聞報恩莫大薦士版築猶可而況國之懿藩吳王文武兼才管蕭之亞陛下若任之以政國其少安不然臣恐二寇必有闚闟之計言終而死

陽騖

陽騖字士秋右北平無終人也父耽仕廆官至東夷校尉騖少清素好學器識沉遠起家為平州别駕屢獻安時彊國之術事多納用廆甚奇之皝即王位遷左長史東西征伐叅謀幃幄皝臨終謂儁曰陽士秋忠幹貞固

可託付大事汝善待之儁之將圖中原也鷲制勝之功亞於慕容恪暐既嗣偽位申以師傅之禮親遇日隆及為太尉慨然而歎曰昔常林徐邈先代名臣猶以鼎足任重而終辭三事以吾虛薄何德以堪之固求罷職言甚懇至暐優答不許鷲清貞謙謹老而彌篤既以宿望舊齒自慕容恪已下莫不畢拜性儉約常乘獘車瘠馬及死無歛財

皇甫真

皇甫真字楚季安定朝那人也弱冠以高才廆拜為遼東國侍郎皝嗣位遷平州別駕時内難連年百姓勞悴真議欲寬減歲賦休息力役不合旨免官後以破麻秋之功拜奉車都尉守遼東營丘二郡太守皆有善政及儁僭位入為典書令後從慕容評攻拔鄴都珍貨充溢真一無所取唯存恤人物收圖籍而已儁臨終與慕容恪等俱受顧託慕輿根將謀為亂真陰察知之乃言於恪請除之恪未忍顯其事俄而根謀發伏誅恪謝真曰

不從君言幾成禍敗呂護之叛恪謀於朝曰遠人不服修文德以來之今護宜以恩詔降乎不宜以兵戈取也真曰護九年之間三背王命揆其姦心凶勃未已明公方飲馬江湘勒銘劒閣况護蕞爾近畿而不梟戮宜以兵算取之不可復以文檄喻也恪從之以真為冠軍將軍別部都督師還拜鎮西將軍并州刺史領護匈奴中郎將徵還拜侍中光禄大夫累遷太尉侍中苻堅密謀兼并欲觀釁隙乃遣其西戎主簿郭辯潛結匈奴左

賢王曹轂令轂遣使詣鄴辯因從之真兄典仕苻堅為
散騎常侍從子奮覆並顯關西辯既至鄴歷造公卿言
於真曰辯家為秦所誅故寄命曹王貴兄常侍及奮覆
兄弟並相知在秦真怒曰臣無境外之交斯言何以及
我君似姦人得無因緣假託乎乃白暐請窮詰之暐評
不許辯還謂堅曰燕朝無綱紀實可圖之鑒機識變唯
皇甫真耳堅曰以六州之地豈無智識士一人哉真亦
秦人而燕用之固知關西多君子矣真性清儉寡慾不

營產業飲酒至石餘不亂雅好屬文凡著詩賦四十餘篇王猛入鄴真望馬首拜之明日更見語乃卿猛猛曰昨拜今卿何恭慢之相違也真答曰卿昨為賊朝是國士吾拜賊而卿國士何所怪也猛大嘉之謂權翼曰皇甫真故大器也從堅入關為奉車都尉數歲而死

史臣曰觀夫北陰衍氣醜虜彙生隔閡諸華聲教莫之漸雄據殊壤貪悍成其俗先叛後服蓋常性也自當塗桼紀典午握符推亡之功掩岷吳而可錄御遠之策懷

戎狄而猶漏慕容廆英姿偉量是曰邊豪釁迹姦圖實惟亂首何者無名而舉表深譏於魯冊象龔致罰昭大訓於姚典況乎放命挺禍距戰發其狼心剽邑屠城略地騁其螫賊旣而二帝遘平陽之酷按兵窺運五鐸啟金陵之祚率禮稱藩勤王之誠當君危而未立匡主之節俟國泰而將狥適所謂相時而動豈素蓄之款哉然其制敵多權臨下以惠勸農桑敦地利任賢士該時傑故能恢一方之業創累葉之基焉元眞體貌不恒暗符

天表沉毅自處頗懷奇略于時羣雄角立爭奪在辰顯宗主祭於沖年庚亮竊政於元舅朝綱不振天步孔艱遂得據已成之資乘土崩之會揚兵南鶩則烏丸卷甲建旆東征則宇文摧陣乃負險自固恃勝而驕端拱稱王不待朝命昔鄭武職居三事爵不改伯齊桓績宣九合位止為侯瞻曩烈而功微徵前經而禮縟谿壑難滿此之謂乎宣英文武兼優加之以機斷因石氏之釁首圖中原燕王協其籌冀馬為其用一戰而平巨寇再舉

而拔堅城氣讋傍鄰威加邊服便謂深功被物天數在躬遽竊鴻名偷安寶籙猶將席卷京洛肆其蟻聚之徒宰割黎元縱其鯨吞之勢使江左疲於奔命職此之由非夫天厭素靈而啟異類不然者其鋒何以若斯景茂庸材不親厥務賢輔攸賴逆臣挫謀於是陷金墉而款河南包銅城而臨漢北西秦勁卒頓函關而不進東夏遺黎企鄴宮而授首當此之時也凶威轉熾及玄恭即世虐媪亂朝垂以勲德不容評以黷貨干政志士絕忠

貞之路讒人襲交亂之風輕鄰反速其咎禦敵罕修其備以攜離之衆抗敢死之師鋒鏑未交白溝淪境衝輣暫擬紫陌成墟是知由余出而戎亡子常升而郢覆終於身死異域智不自全吉凶惟人良所謂也

贊曰青山徙構玄塞分疆蠢玆雜種弈世彌昌角端掩月步搖翻霜乘危蝟起怙險鴟張假竊神器憑陵帝鄉守不以德終致餘殃

晉書卷一百十一考證

慕容暐載記苻堅將苻謏據陝降于暐○謏前燕錄作庾綱目晉帝奕太和三年秦苻庾以陝城降燕亦作庾今從音義作謏

豫州刺史李邳○邳一本作邦綱目作邽

晉書卷一百十一考證